



basic education

Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

SENIOR CERTIFICATE EXAMINATIONS/ NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATIONS

ENGLISH FIRST ADDITIONAL LANGUAGE P3

2019

MARKING GUIDELINES

MARKS: 100

These marking guidelines consist of 11 pages.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION

These marking guidelines must be used together with the attached English FAL assessment rubrics for SECTIONS A, B and C.

SECTION A: ESSAY

QUESTION 1

Instructions to Markers:

- Candidates are required to write on ONE topic only.
- The ideas listed below the topics are only **some ways** in which the topic could be interpreted.
- Full credit must be given for the candidate's own interpretation.
- Marking must be objective. Give credit for relevant ideas.
- Use the 50-mark assessment rubric to mark the essays. The texts produced by candidates must be assessed according to the following criteria as set out in the assessment rubric:
 - Content and planning (30 marks)
 - Language, style and editing (15 marks)
 - Structure (5 marks)

NOTE:

- Adhere to the length of between 250 and 300 words as prescribed in the CAPS document. However, should the maximum word count be reached mid-sentence, read to the end of that sentence.
- No additional penalties may be imposed as the rubric itself imposes penalties.

1.1 It was too late for tears.

Narrative/Reflective/Descriptive

- If narrative, the essay must have a strong story line and an interesting ending.
- If reflective, the essay should convey emotional reactions and feelings the candidate experiences/experienced.
- If descriptive, the candidate should create a picture in words using as many senses as possible to make the description clear.

NOTE: A candidate may write an essay which contains elements of more than one type of essay/any other essay type, relevant to the topic.

[50]

1.2 A true legend

Narrative/Reflective/Descriptive

- If narrative, the essay must have a strong story line and an interesting ending.
- If reflective, the essay should convey emotional reactions and feelings the candidate experiences/experienced.
- If descriptive, the candidate should create a picture in words using as many senses as possible to make the description clear.

NOTE: A candidate may write an essay which contains elements of more than one type of essay/any other essay type, relevant to the topic.

[50]**1.3 Explore, experience, conquer!**

Reflective/Narrative/Descriptive

- If reflective, the essay should convey emotional reactions and feelings the candidate experiences/experienced.
- If narrative, the essay must have a strong story line and an interesting ending.
- If descriptive, the candidate should create a picture in words using as many senses as possible to make the description clear.

NOTE: A candidate may write an essay which contains elements of more than one type of essay/any other essay type, relevant to the topic.

[50]**1.4 'Show respect, even to people who do not deserve it, not as a reflection of their character, but as a reflection of yours' – Anonymous.**

Argumentative/Discursive/Reflective/Narrative

- If argumentative, the essay must reflect a specific argument or viewpoint for or against the topic. The candidate should give a range of arguments to support his/her view. The conclusion should be a strong, clear and convincing statement of the writer's opinion.
- If discursive, the arguments for and against must be well-balanced and clearly analysed in the essay. The candidate must provide supporting evidence for his/her arguments. The candidate may come to a particular conclusion at the end of the essay, which should include recommendations.
- If reflective, the essay should convey emotional reactions and feelings the candidate experiences/experienced.
- If narrative, the essay must have a strong story line and an interesting ending.

NOTE: A candidate may write an essay which contains elements of more than one type of essay/any other essay type, relevant to the topic.

[50]

1.5 'True friendship forever' only happens in the movies.

Argumentative/Discursive/Reflective/Narrative

- If argumentative, the essay must reflect a specific argument or viewpoint for or against the topic. The candidate should give a range of arguments to support his/her view. The conclusion should be a strong, clear and convincing statement of the writer's opinion.
- If discursive, the arguments for and against must be well-balanced and clearly analysed in the essay. The candidate must provide supporting evidence for his/her arguments. The candidate may come to a particular conclusion at the end of the essay, which should include recommendations.
- If reflective, the essay should convey emotional reactions and feelings the candidate experiences/experienced.
- If narrative, the essay must have a strong story line and an interesting ending.

NOTE: A candidate may write an essay which contains elements of more than one type of essay/any other essay type, relevant to the topic.

[50]**1.6 Facing the truth**

Narrative/Descriptive/Reflective/ Discursive/Argumentative

- If narrative, the essay must have a strong story line and an interesting ending.
- If descriptive, the candidate should create a picture in words using as many senses as possible to make the description clear.
- If reflective, the essay should convey emotional reactions and feelings the candidate experiences/experienced.
- If discursive, the arguments for and against must be well-balanced and clearly analysed in the essay. The candidate must provide supporting evidence for his/her arguments. The candidate may come to a particular conclusion at the end of the essay, which should include recommendations.
- If argumentative, the essay must reflect a specific argument or viewpoint for or against the topic. The candidate should give a range of arguments to support his/her view. The conclusion should be a strong, clear and convincing statement of the writer's opinion.

NOTE: A candidate may write an essay which contains elements of more than one type of essay/any other essay type, relevant to the topic.

[50]

1.7 Interpretation of pictures

- The candidate should give the essay a suitable title.
- The candidate may interpret the pictures in any relevant way.
- The candidate may choose to write any type of essay, relevant to the topic.
- The interpretation must be linked to the picture.
- The candidate may write in any appropriate tense.

1.7.1 Picture: Knotted rope

- Literal interpretations: Contexts in which such a rope can be used for tying, binding.
- Figurative interpretations: trapped, complications, no way out, captivity, a sign of infinity.

[50]**1.7.2 Picture: A woman and a boy at a water tap**

- Literal interpretations: life in a rural area, poverty, the importance/scarcity of water.
- Figurative interpretations: memorable experiences, harmonious relationships, the role of women, the joys of childhood.

[50]**TOTAL SECTION A: 50**

SECTION B: LONGER TRANSACTIONAL TEXT**QUESTION 2****Instructions to Markers:**

- Candidates are required to answer ONE question.
- Marking must be objective. Give credit for relevant ideas.
- Use the 30-mark assessment rubric to mark the responses in this section. The texts produced by candidates must be assessed according to the following criteria as set out in the assessment rubric:
 - Content, planning and format (18 marks)
 - Language, style and editing (12 marks)

NOTE:

- Adhere to the length of between 120 and 150 words as prescribed in the CAPS document. However, should the maximum word count be reached mid- sentence, read to the end of that sentence.
- No additional penalties may be imposed as the rubric itself imposes penalties.

2.1 LETTER TO THE PRESS

A letter to the editor about the shocking state of the hospital.

- Allow for acceptable variations in the format e.g. addresses.
- The letter should be addressed to the editor of a newspaper.
- The letter should have an introduction, a body and a conclusion.
- The tone and register of the letter must be formal.
- The following aspects of format must be included:
 - Address of sender
 - Date
 - Recipient (The editor)
 - Address of newspaper
 - Greeting/Salutation
 - Subject line
 - Suitable ending
 - Signature
 - Name of sender
- The following information should be included in the letter, **among others**:
 - Details of the visit to the hospital
 - Expression of views and feelings about the state of the hospital
 - Suggestions about ways in which conditions at this hospital can be improved.

[30]

2.2 OBITUARY

A neighbour recently passed away.

- The tone must be formal.
- The following aspects of format must be included:
 - Full name of the deceased
 - Date of birth
 - Date of death
 - Birthplace
 - Where the person was living at the time of death
 - Key survivors (spouse, children) and their names
 - Date, time and place of funeral
- The following information may be included:
 - Biographical information
 - Cause of death.
- The obituary must pay tribute to the deceased. **[30]**

2.3 REPORT

A report on absenteeism

- The report must include:
 - A topic
 - A recipient
 - A sender
- Reasons for his/her absenteeism **[30]**

2.4 SPEECH

Speech at a school assembly

- The speech should be written using a suitable salutation/greeting.
- The tone and register should be appropriate for the audience.
- The speech must include the following:
 - an introduction that captures the listener's attention
 - well-developed points
 - a suitable conclusion. **[30]**

TOTAL SECTION B: 30

SECTION C: SHORTER TRANSACTIONAL TEXT**QUESTION 3****Instructions to Markers:**

- Candidates are required to answer ONE question.
- Marking must be objective. Give credit for relevant ideas.
- Use the 20-mark assessment rubric to mark the responses in this section. The texts produced by candidates must be assessed according to the following criteria as set out in the attached rubric:
 - Content, planning and format (12 marks)
 - Language, style and editing (8 marks)

NOTE:

- Adhere to the length of between 80 and 100 words as prescribed in the CAPS document. However, should the maximum word count be reached mid- sentence, read to the end of that sentence.
- No additional penalties may be imposed as the rubric itself imposes penalties.

3.1 INVITATION CARD

An invitation to a wedding.

- The invitation must include the following aspects:
 - Date, venue and time
 - Type of function
- The following may be included:
 - Dress code
 - RSVP
- Language should be suited to the context.
- Full sentences are not necessary.

NOTE: Do not award marks for illustrations or drawings.

[20]**3.2 DIARY ENTRIES**

The candidate's feelings WHEN arriving at the shelter for the homeless and AFTER leaving the shelter.

- There MUST be TWO diary entries with two different times/dates.
- The entries should express the candidate's feelings upon arrival and after their visit to the shelter for the homeless.
- The diary entries should be written in the first person.
- The language should be simple and informal.
- The tone must reflect suitable emotions.

[20]**3.3 INSTRUCTIONS**

Instructions on how to lead a healthy lifestyle

- The instructions may be in point or paragraph form.
- Instructions must be in a logical sequence.

NOTE: Do not award marks for illustrations or drawings.

[20]

TOTAL SECTION C: 20
GRAND TOTAL: 100

SC/NSC – Marking Guidelines

ASSESSMENT RUBRIC FOR ESSAY – FIRST ADDITIONAL LANGUAGE [50 MARKS]

Criteria		Exceptional	Skilful	Moderate	Elementary	Inadequate
CONTENT & PLANNING (Response and ideas) Organisation of ideas for planning; Awareness of purpose, audience and context 30 MARKS	Upper level	28–30	22–24	16–18	10–12	4–6
		-Outstanding/Striking response beyond normal expectations -Intelligent, thought-provoking and mature ideas -Exceptionally well organised and coherent (connected), including introduction, body and conclusion/ending	-Very well-crafted response -Fully relevant and interesting ideas with evidence of maturity -Very well organised and coherent (connected), including introduction, body and conclusion/ending	-Satisfactory response -Ideas are reasonably coherent and convincing -Reasonably organised and coherent, including introduction, body and conclusion/ending	-Inconsistently coherent response -Unclear ideas and unoriginal -Little evidence of organisation and coherence	-Totally irrelevant response -Confused and unfocused ideas -Vague and repetitive -Unorganised and incoherent
	Lower level	25–27	19–21	13–15	7–9	0–3
		-Excellent response but lacks the exceptionally striking qualities of the outstanding essay -Mature and intelligent ideas -Skilfully organised and coherent (connected), including introduction, body and conclusion/ending	-Well-crafted response -Relevant and interesting ideas -Well organised and coherent (connected), including introduction, body and conclusion	-Satisfactory response but some lapses in clarity -Ideas are fairly coherent and convincing -Some degree of organisation and coherence, including introduction, body and conclusion	-Largely irrelevant response -Ideas tend to be disconnected and confusing -Hardly any evidence of organisation and coherence	-No attempt to respond to the topic -Completely irrelevant and inappropriate -Unfocused and muddled
LANGUAGE, STYLE & EDITING Tone, register, style, vocabulary appropriate to purpose/effect and context; Word choice; Language use and conventions, punctuation, grammar, spelling 15 MARKS	Upper level	14–15	11–12	8–9	5–6	0–3
		-Tone, register, style and vocabulary highly appropriate to purpose, audience and context -Language confident, exceptionally impressive -Compelling and rhetorically effective in tone -Virtually error-free in grammar and spelling -Very skilfully crafted	-Tone, register, style and vocabulary very appropriate to purpose, audience and context -Language is effective and a consistently appropriate tone is used -Largely error-free in grammar and spelling -Very well crafted	-Tone, register, style and vocabulary appropriate to purpose, audience and context -Appropriate use of language to convey meaning -Tone is appropriate -Rhetorical devices used to enhance content	-Tone, register, style and vocabulary less appropriate to purpose, audience and context -Very basic use of language -Tone and diction are inappropriate -Very limited vocabulary	-Language incomprehensible -Tone, register, style and vocabulary not appropriate to purpose, audience and context -Vocabulary limitations so extreme as to make comprehension impossible
	Lower level	13	10	7	4	
		-Language excellent and rhetorically effective in tone -Virtually error-free in grammar and spelling -Skilfully crafted	-Language engaging and generally effective -Appropriate and effective tone -Few errors in grammar and spelling -Well crafted	-Adequate use of language with some inconsistencies -Tone generally appropriate and limited use of rhetorical devices	-Inadequate use of language -Little or no variety in sentence -Exceptionally limited vocabulary	
STRUCTURE Features of text; Paragraph development and sentence construction 5 MARKS		5	4	3	2	0–1
		-Excellent development of topic -Exceptional detail -Sentences, paragraphs exceptionally well-constructed	-Logical development of details -Coherent -Sentences, paragraphs logical, varied	-Relevant details developed -Sentences, paragraphs well-constructed -Essay still makes sense	-Some valid points -Sentences and paragraphs faulty -Essay still makes some sense	-Necessary points lacking -Sentences and paragraphs faulty -Essay does not sense

ASSESSMENT RUBRIC FOR LONGER TRANSACTIONAL TEXT – FIRST ADDITIONAL LANGUAGE [30 MARKS]

Criteria	Exceptional	Skilful	Moderate	Elementary	Inadequate
<p>CONTENT, PLANNING & FORMAT</p> <p>Response and ideas; Organisation of ideas for planning; Purpose, audience, features/conventions and context</p> <p>18 MARKS</p>	<p>15–18</p> <p>-Outstanding response beyond normal expectations -Intelligent and mature ideas -Extensive knowledge of features of the type of text -Writing maintains focus -Coherence in content and ideas -Highly elaborated and all details support the topic -Appropriate and accurate format</p>	<p>11–14</p> <p>-Very good response demonstrating good knowledge of features of the type of text -Maintains focus – no digressions -Coherent in content and ideas, very well elaborated and details support topic -Appropriate format with minor inaccuracies</p>	<p>8–10</p> <p>-Adequate response demonstrating knowledge of features of the type of text -Not completely focused -Some digressions -Reasonably coherent in content and ideas -Some details support the topic -Generally appropriate format but with some inaccuracies</p>	<p>5–7</p> <p>-Basic response demonstrating some knowledge of features of the type of text -Some focus but writing digresses -Not always coherent in content and ideas -Few details support the topic -Necessary rules of format vaguely applied -Some critical oversights</p>	<p>0–4</p> <p>-Response reveals no knowledge of features of the type of text -Meaning obscure with major digressions -Not coherent in content and ideas -Very few details support the topic -Necessary rules of format not applied</p>
<p>LANGUAGE, STYLE & EDITING</p> <p>Tone, register, style, purpose/effect, audience and context; Language use and conventions; Word choice; Punctuation and spelling</p> <p>12 MARKS</p>	<p>10–12</p> <p>-Tone, register, style and vocabulary highly appropriate to purpose, audience and context -Grammatically accurate and well-constructed -Virtually error-free</p>	<p>8–9</p> <p>-Tone, register, style and vocabulary very appropriate to purpose, audience and context -Generally grammatically accurate and well-constructed -Very good vocabulary -Mostly free of errors</p>	<p>6–7</p> <p>-Tone, register, style and vocabulary appropriate to purpose, audience and context -Some grammatical errors -Adequate vocabulary -Errors do not impede meaning</p>	<p>4–5</p> <p>-Tone, register, style and vocabulary less appropriate to purpose, audience and context -Inaccurate grammar with numerous errors -Limited vocabulary -Meaning obscured</p>	<p>0–3</p> <p>-Tone, register, style and vocabulary do not correspond to purpose, audience and context -Error-ridden and confused -Vocabulary not suitable for purpose -Meaning seriously impaired</p>
MARK RANGE	25–30	19–23	14–17	9–12	0–7

ASSESSMENT RUBRIC FOR SHORTER TRANSACTIONAL TEXT – FIRST ADDITIONAL LANGUAGE [20 MARKS]

Criteria	Exceptional	Skilful	Moderate	Elementary	Inadequate
<p>CONTENT, PLANNING & FORMAT</p> <p>Response and ideas; Organisation of ideas; Features/conventions and context</p> <p>12 MARKS</p>	<p>10–12</p> <p>-Outstanding response beyond normal expectations -Intelligent and mature ideas -Extensive knowledge of features of the type of text -Writing maintains focus -Coherence in content and ideas -Highly elaborated and all details support the topic -Appropriate and accurate format</p>	<p>8–9</p> <p>-Very good response demonstrating good knowledge of features of the type of text -Maintains focus – no digressions -Coherent in content and ideas, very well elaborated and details support topic -Appropriate format with minor inaccuracies</p>	<p>6–7</p> <p>-Adequate response, demonstrating knowledge of features of the type of text -Not completely focused -Some digressions -Reasonably coherent in content and ideas -Some details support the topic -Generally appropriate format but with some inaccuracies</p>	<p>4–5</p> <p>-Basic response, demonstrating some knowledge of features of the type of text -Some focus but writing digresses -Not always coherent in content and ideas -Few details support the topic -Necessary rules of format vaguely applied -Some critical oversights</p>	<p>0–3</p> <p>-Response reveals no knowledge of features of the type of text -Meaning obscure with major digressions -Not coherent in content and ideas -Very few details support the topic -Necessary rules of format not applied</p>
<p>LANGUAGE, STYLE & EDITING</p> <p>Tone, register, style, vocabulary appropriate to purpose and context; Language use and conventions; Word choice; Punctuation and spelling</p> <p>8 MARKS</p>	<p>7–8</p> <p>-Tone, register, style and vocabulary highly appropriate to purpose, audience and context -Grammatically accurate and well-constructed -Virtually error-free</p>	<p>5–6</p> <p>-Tone, register, style and vocabulary very appropriate to purpose, audience and context -Generally grammatically accurate and well-constructed -Very good vocabulary -Mostly free of errors</p>	<p>4</p> <p>-Tone, register, style and vocabulary appropriate to purpose, audience and context -Some grammatical errors -Adequate vocabulary -Errors do not impede meaning</p>	<p>3</p> <p>-Tone, register, style and vocabulary less appropriate to purpose, audience and context -Inaccurate grammar with numerous errors -Limited vocabulary -Meaning obscured</p>	<p>0–2</p> <p>-Tone, register, style and vocabulary do not correspond to purpose, audience and context -Error-ridden and confused -Vocabulary not suitable for purpose -Meaning seriously impaired</p>
MARK RANGE	17–20	13–15	10–11	7–8	0–5